

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Институт информационных технологий и интеллектуальных систем



УТВЕРЖДАЮ
Проректор по образовательной деятельности КФУ
Проф. Д.А. Гаюровский
01 » июня 2021 г.



подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины

Профессиональный иностранный язык (английский)

Направление подготовки: 09.04.04 - Программная инженерия

Профиль подготовки: Искусственный интеллект в разработке цифровых продуктов

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2022

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
 - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
 - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и): старший преподаватель, к.н. Булина Е.Н. (кафедра теории и практики преподавания иностранных языков, Высшая школа русской и зарубежной филологии им. Льва Толстого), EvgNBulina@kpfu.ru

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОПК-7	Способен применять при решении профессиональных задач методы и средства получения, хранения, переработки и трансляции информации посредством современных компьютерных технологий, в том числе, в глобальных компьютерных сетях
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия
УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

Знать:

грамматику и стилистику английского языка, выбранного для изучения.

Должен уметь:

Уметь:

собирать, анализировать и систематизировать иноязычную научно-техническую информацию
создавать и редактировать иноязычные тексты профессионально-делового назначения
представлять и интерпретировать результаты исследований на иностранном языке.

Должен владеть:

Владеть:

письменной и устной, в том числе публичной, деловой монологической и диалогической речью на иностранном языке

навыками коммуникации на иностранном языке для решения профессиональных задач.

2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.О.01 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 09.04.04 "Программная инженерия (Искусственный интеллект в разработке цифровых продуктов)" и относится к обязательной части ОПОП ВО.

Осваивается на 1 курсе в 1, 2 семестрах.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачетных(ые) единиц(ы) на 216 часа(ов).

Контактная работа - 144 часа(ов), в том числе лекции - 0 часа(ов), практические занятия - 144 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 72 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 0 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 1 семестре; зачет во 2 семестре.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Се- местр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)						Само- стоя- тель- ная ра- бота
			Лекции, всего	Лекции в эл. форме	Практи- ческие занятия, всего	Практи- ческие в эл. форме	Лабора- торные работы, всего	Лабора- торные в эл. форме	
1.	Тема 1. Тема 1. Defining ICT.	1	0	0	6	0	0	0	3
2.	Тема 2. Тема 2. ICT in the workplace.	1	0	0	6	0	0	0	3
3.	Тема 3. Тема 3. Introduction to ICT systems.	1	0	0	6	0	0	0	3
4.	Тема 4. Тема 4. ICT in education.	1	0	0	6	0	0	0	3
5.	Тема 5. Тема 5. The history of ICT.	1	0	0	6	0	0	0	3
6.	Тема 6. Тема 6. The Internet.	1	0	0	6	0	0	0	3
7.	Тема 7. Тема 7. Software development.	1	0	0	6	0	0	0	3
8.	Тема 8. Тема 8. Efficiency in computer systems.	1	0	0	6	0	0	0	3
9.	Тема 9. Тема 9. Human-computer interaction (HCI).	1	0	0	6	0	0	0	3
10.	Тема 10. Тема 10. Virtual and Augmented Reality Technologies.	1	0	0	6	0	0	0	3
11.	Тема 11. Тема 11. Computing and ethics.	1	0	0	6	0	0	0	3
12.	Тема 12. Тема 12. ICT in the future.	1	0	0	6	0	0	0	3
13.	Тема 13. Тема 13. The history of Computers.	2	0	0	6	0	0	0	3
14.	Тема 14. Тема 14. Open source technologies.	2	0	0	6	0	0	0	3
15.	Тема 15. Тема 15. Computer Simulation.	2	0	0	6	0	0	0	3
16.	Тема 16. Тема 16. Robotics.	2	0	0	6	0	0	0	3
17.	Тема 17. Тема 17. Programming expertise.	2	0	0	6	0	0	0	3
18.	Тема 18. Тема 18. Game Engine.	2	0	0	6	0	0	0	3
19.	Тема 19. Тема 19. Evolutionary Database Design.	2	0	0	6	0	0	0	3
20.	Тема 20. Тема 20. Software Development Process.	2	0	0	6	0	0	0	3
21.	Тема 21. Тема 21. Software Engineering.	2	0	0	6	0	0	0	3
22.	Тема 22. Тема 22. Robots and Artificial Intelligence.	2	0	0	6	0	0	0	3
23.	Тема 23. Тема 23. Machine Translation.	2	0	0	6	0	0	0	3
24.	Тема 24. Тема 24. Web Engineering.	2	0	0	6	0	0	0	3
	Итого		0	0	144	0	0	0	72

4.2 Содержание дисциплины (модуля)

Тема 1. Тема 1. Defining ICT.

Topics: Introduction to different aspects of ICT. The Software Engineer. Vocabulary focus: technical vocabulary associated with the topic; words from general English with a special meaning in ICT. Skills Development: listening for making lecture notes; reading to find specific info in the text; speaking from notes.

Тема 2. Тема 2. ICT in the workplace.

Topics: The impact of ICT on business, including communication, information management and product design. The impact of ICT on the nature of work, including teleworking and outsourcing. System Software. Vocabulary focus: technical vocabulary associated with the topic. Skills Development: using research questions to focus on relevant information; using topic sentences to get an overview of the text; writing topic sentences and summarizing a text.

Тема 3. Тема 3. Introduction to ICT systems.

Topics: Embedded and general-purpose systems. Data storage and management. Control and communication systems. Functions of ICT systems (data capture, processing and output). Programming Software. Vocabulary focus: technical vocabulary associated with the topic. Skills Development: listening for specific information and note taking; reading to find specific info in the text.

Тема 4. Тема 4. ICT in education.

Topics: Use of computers and the Internet in research and learning. Computer-assisted learning (CAL), virtual learning environments (VLEs) and their impact on teaching. Application Software. Vocabulary focus: technical vocabulary associated with the topic and computer jargon; abbreviations and acronyms; discourse and stance markers. Skills Development: reading for identifying topic development within a paragraph; writing for reporting research findings.

Тема 5. Тема 5. The history of ICT.

Topics: Stages in the development of the computer (inventions and innovations). Development of computer components (input, output, processing and storage). Foundations of the Internet. Analysing Numbers and Quantities. Vocabulary focus: technical vocabulary associated with the topic. Skills Development: listening for understanding 'signpost language' and note-taking; making effective contributions to a seminar.

Тема 6. Тема 6. The Internet.

Topics: Internet protocols and data transfer. Social networking services (SNS). Traits of a Software Engineer and Problem Solving. Vocabulary focus: technical vocabulary associated with the topics. Skills Development: reading for key information in complex sentences; writing for reporting findings from other sources: paraphrasing.

Тема 7. Тема 7. Software development.

Тема 7. Software development. Topics: Development methods and processes. Waterfall, iterative and prototyping models. Planning the development process. Open source software. Accounting and Requirements Engineering. Vocabulary focus: technical vocabulary associated with the topic. Skills Development: listening for specific information and understanding speaker emphasis. Speaking: asking for clarification, responding to queries and requests for clarification.

Тема 8. Тема 8. Efficiency in computer systems.

Efficiency in computer systems. Topics: Efficiency in computer systems. Reliability, security, speed and cost. Test Adequacy Criteria. Vocabulary focus: basic technical vocabulary associated with the topics; common 'direction' verbs in essay titles (discuss, analyse, evaluate, etc.). Skills Development: reading for understanding dependent clauses with passives; writing essay plans and essays.

Тема 9. Тема 9. Human-computer interaction (HCI).

Human-computer interaction (HCI). Topics: Importance and scope of HCI. Aspects of human sciences and computer sciences. Software Architecture and Architectural Styles. Vocabulary focus: technical vocabulary associated with the topics. Skills Development: listening for using the cornell note-taking system; recognizing digressions in lectures; referring to other people's ideas.

Тема 10. Тема 10. Virtual and Augmented Reality Technologies.

Topics: Types of Virtual and Augmented Reality Technologies. Software design considerations. Vocabulary focus: technical vocabulary associated with the topics; 'neutral' and 'marked' words; fixed phrases from ICT; fixed phrases from academic English. Skills Development: reading for recognizing the writer's stance and level of confidence or tentativeness; inferring implicit ideas; writing situation-problem-solution-evaluation essays; compiling a bibliography/reference list.

Тема 11. Тема 11. Computing and ethics.

Topics: Design Methods. Laws and regulations, including copyright. Principles and ethics, including privacy and surveillance. The role of hacking. Vocabulary focus: technical vocabulary associated with the topics. Skills Development: listening for recognizing the speaker's stance. Speaking: building an argument in a seminar; agreeing/disagreeing

Тема 12. Тема 12. ICT in the future.

Topics: Virtual and mirror worlds. Augmented reality (AR) and lifelogging. Using technological growth curves to predict future development. Software Testing Objectives and Software Testing Techniques. Vocabulary focus: technical vocabulary associated with the topics. Skills Development: reading for understanding how ideas in a text are linked; writing research reports; writing effective introductions/conclusions.

Тема 13. Тема 13. The history of Computers.

The history of Computers. Topics: Computer history and their precursors. The future of computers. Operating systems. Copyright law. Configuration Management and Programming Teams. Vocabulary focus: technical vocabulary associated with the topics. Skills Development: listening for specific information and answering questions; reading to find specific info in the text; translation practice: correcting machine translation of the text passages.

Тема 14. Тема 14. Open source technologies.

Topics: Operating systems. News from the IT world. Open source technologies. Software Tools. Vocabulary focus: technical vocabulary associated with the topics. Skills Development: listening for note-taking and specific information in the podcast; reading to find specific info in the text; translation practice: translating the key vocabulary in the context.

Тема 15. Тема 15. Computer Simulation.

Topics: Computer simulation. Computer graphics. Software Quality Control, Development and Cost.

Vocabulary focus: technical vocabulary associated with the topic. Skills Development: reading to get the main idea and find specific info in the text COMPUTER SIMULATION. Translation practice: translate the key vocabulary in the context; correcting machine translation of the text passages. Writing: making notes for the text. Pair/Group discussion: Is it possible to simulate any problem?

Тема 16. Тема 16. Robotics.

Topics: Robotics and Robot characteristics. Automation technologies. Sensors. Virtual reality. Vocabulary focus: technical vocabulary associated with the topics. Skills Development: reading to find specific information in the texts THE ROBOTICS REVOLUTION, CLASSIFICATION OF TYPES OF ROBOTS, COORDINATION OF CONTROL IN ROBOTS; extensive reading for the topic RECENT USAGE OF ROBOTS IN MANUFACTURING INDUSTRY and note-taking. Translation practice: translating the key vocabulary in the context. Pair/Group discussion: The impact of automation on your own life and list its main advantages and disadvantages. New technologies and techniques of usage of robots in manufacturing industry.

Тема 17. Тема 17. Programming expertise.

Тема 17. Programming expertise. Topics: Self-developing and learning. Programmers' culture. Open source issues. FOSS software. Cloud Computing. Vocabulary focus: technical vocabulary associated with the topics. Skills Development: reading to find specific info in the text; listening for gist and specific information in the audio podcast with news. Translation practice: translating the key vocabulary in the context.

Тема 18. Тема 18. Game Engine.

Topics: Computer graphics. Computer games. Computer facial animation. Vocabulary focus: technical vocabulary associated with the topics. Skills Development: reading for gist and finding specific info in the text. Translation practice: translating the key vocabulary, in the context. Group discussion.

Тема 19. Тема 19. Evolutionary Database Design.

Topics: Database design. Agile methodologies. Vocabulary focus: technical vocabulary associated with the topics. Skills Development: reading for gist and finding specific info in the text; practicing intensive reading techniques. Translation practice: translating the key vocabulary in the context. Writing an essay on POSSIBLE ADVANTAGES AND DRAWBACKS OF EXISTING DATABASE DESIGN

METHODOLOGIES. Discussing personal experience of program design.

Тема 20. Тема 20. Software Development Process.

Topics: Software engineering. Software development methodologies. Vocabulary focus: technical vocabulary associated with the topics. Reading: practicing intensive reading techniques in the text SOFTWARE DEVELOPMENT PROCESS; reading for note-taking and finding specific info in the text.

Writing: writing a report summing up team discussion; writing a report comparing between Iterative and Waterfall processes; writing an outline of a project that you have heard about during your studies (Imagine that you are the manager of a team of several people. Write the outline of a project that you have heard about during your studies. How would you divide the work within your team to make the final product perfect?). Speaking: practicing teamwork negotiations techniques b/n customers and developers. Pair/Group discussions: Do you agree with the critics of the iterative processes? What are the steps of software development that are indispensable for creating a good academic project?

Тема 21. Тема 21. Software Engineering.

Topics: Object-oriented programming. Software development. Agile Methodology. Vocabulary focus: technical vocabulary associated with the topic. Skills Development: listening for specific information in an audio text; reading to find specific info in the text WRITING SOFTWARE PATTERNS. Translation practice: translating the key vocabulary in the context.

Тема 22. Тема 22. Robots and Artificial Intelligence.

Topics: Artificial intelligence and robots; Natural language processing; Software Reuse. Vocabulary focus: technical vocabulary associated with the top. Skills Development: Listening for specific information and note taking in the audio text; Designing a new robotics product for a competition. Role-play: a pair discussion about space exploration and new missions to Mars. Writing: writing a magazine article about robots; describing parts of the robot designed; writing a report THE USE OF ROBOTS AND THEIR ROLES IN OUR FUTURE based on a class survey. Translation practice: translating the key vocabulary in the context.

Тема 23. Тема 23. Machine Translation.

Topics: Translation process. Disambiguation. Computational linguistics. Vocabulary focus: technical vocabulary associated with the topics. Skills Development: reading for gist and finding specific info in the text; extensive reading on the topic and note taking. Translation practice: translating the key vocabulary in the context.

Тема 24. Тема 24. Web Engineering.

Topics: Web Design. A web page. Software Maintenance. Vocabulary focus: technical vocabulary associated with the topics.
Skills Development: reading to find specific info in the text; listening for specific information in an audio text. Translation practice: translating the key vocabulary in the context.

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 6 апреля 2021 года №245)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-99бин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемому результату обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;

- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Learnhigher - <http://www.learnhigher.ac.uk/>

Master English for Physics and Engineering Sciences - <https://edu.kpfu.ru/course/view.php?id=872>

Springer - <https://www.springer.com>

Сетевые ресурсы\Научная библиотека им. Н.И. Лобачевского - Казанский (Приволжский) федеральный университет - <https://kpfu.ru/library/setevye-resursy>

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
<p>практические занятия</p>	<p>Практические занятия включают выполнение тренировочных упражнений по работе с лексикой и аудирование.</p> <p>Методические рекомендации по работе с лексикой.</p> <p>При составлении списка слов и словосочетаний по какой-либо теме (тексту), при оформлении лексической картотеки или личной тетради-словаря необходимо выписать из словаря лексические единицы в их исходной форме, то есть: имена существительные в именительном падеже единственного числа; глаголы в инфинитиве (целесообразно указать и другие основные формы глагола. 2) Заучивать лексику рекомендуется с помощью двустороннего перевода (с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный) с использованием разных способов оформления лексики (списка слов, тетради-словаря, картотеки). 3) Для закрепления лексики целесообразно использовать примеры употребления слов и словосочетаний в предложениях, а также словообразовательные и семантические связи заучиваемых слов (однокоренные слова, синонимы, антонимы). 4) Для формирования активного и пассивного словаря необходимо освоение наиболее продуктивных словообразовательных моделей иностранного языка.</p> <p>Методические рекомендации по работе над восприятием иностранной речи на слух.</p> <p>Аудирование текстов необходимо правильно организовать и использовать при этом определенные техники и стратегии. Для того чтобы понять услышанное, не всегда необходимо понимать каждое слово. В данном случае важно определить цели и задачи прослушивания, а также выбрать соответствующую им технику. В аудировании разделяют: 1. Глобальное прослушивание: необходимо сконцентрироваться не на каждом слове, а на следующих аспектах: кто говорит; где и когда проходит данный разговор; о чём говорится; цели и намерения участвующих в беседе людей. 2. Селективное прослушивание: включает отбор и поиск необходимой информации. Для этого необходимо сконцентрироваться на ключевых словах и определённых выражениях. Слушая текст, выстраивать последовательную цепочку действий, событий, о которых говорится в тексте. 3. В детальном прослушивании важно понять каждое слово. В этом случае текст прослушивается многократно. В случае самостоятельной практики необходимо разделить текст на смысловые части и делать между ними паузы во время прослушивания. Следующие фазы прослушивания помогают облегчить понимание текстов и выполнение поставленных задач.</p> <p>Перед прослушиванием - цель: сконцентрироваться на поставленных задачах. Мысленно определите, что я знаю о содержании текста на основе сформулированных заданий? к каким аспектам мне необходимо делать записи? какую информацию я ожидаю в тексте?</p> <p>Во время прослушивания - цель: определить ситуацию и узнать кто говорит? где находятся говорящие? о чём идёт речь?</p> <p>После прослушивания - цель: закрепить результаты прослушивания. Для этого часто требуется дополнить записи новыми деталями содержания; сформулировать ключевые слова и выражения в высказывания, которые соответствуют содержанию; дополнить информацию, которую не удалось понять с первого раза. Часто, зная тип текста, можно предположить, какие темы затрагиваются в нём. Об этом могут сообщить вам как тип текста, так и его название.</p> <p>Для понимания содержания текста важны ключевые слова, поскольку именно они несут наибольшую смысловую нагрузку и чаще всего повторяются в тексте. Ключевые слова обычно стоят в начале текста; находятся под смысловым ударением; повторяются многократно; могут заменяться синонимами. При прослушивании сложных текстов часто происходит так, что вы не можете понять отдельные слова и выражения. Эти "пробелы" необходимо попытаться восполнить. Это удаётся сделать, если вам знаком контекст и ситуация, в которой находятся говорящие.</p>

Вид работ	Методические рекомендации
самостоятельная работа	<p>Формы внеаудиторной СРС включают выполнение тренировочных упражнений, работа с текстом и словарем.</p> <p>Методические рекомендации по выполнению тренировочных упражнений.</p> <p>Перед выполнением тренировочных упражнений необходимо убедиться в том, что учебный материал прочно усвоен. Если в процессе выполнения упражнений вы сомневаетесь в правильности использования знаний, будьте готовы еще раз обратиться к грамматической теории или к списку тренируемой лексики. Выполняя задания по образцу, сначала внимательно изучите его, разберитесь, какую часть фразы или предложения нужно сохранить, а что следует изменить.</p> <p>Задача упражнений по образованию грамматических форм - обеспечить повторяемость отрабатываемого материала и формирование навыков распознавания и употребления его в устной и письменной речи. Помните, что необходимое условие выработки навыков - многократное повторение изучаемого материала. Особое место в английской грамматике занимает порядок слов. От него зависит, каким является предложение по цели высказывания. Поэтому нужно уделять пристальное внимание упражнениям на образование различных типов предложений: утвердительных, вопросительных и отрицательных. Выполнение творческих упражнений требует использования материала темы в полном объеме и/или привлечения дополнительной информации из других источников.</p> <p>Методические рекомендации по самостоятельной работе со словарем.</p> <p>Работая со словарем важно помнить следующее: 1) При поиске слова в словаре необходимо следить за точным совпадением графического оформления искомого и найденного слова, в противном случае перевод может быть неправильным. 2) Многие слова являются многозначными, т.е. имеют несколько значений, поэтому при поиске значения слова в словаре необходимо читать всю словарную статью и выбирать для перевода то значение, которое подходит в контекст предложения (текста). 3) При поиске в словаре значения слова в ряде случаев следует принимать во внимание грамматическую функцию слова в предложении, так как некоторые слова выполняют различные грамматические функции и в зависимости от этого переводятся по-разному. 4) При поиске значения глагола в словаре следует иметь в виду, что глаголы указаны в словаре в неопределенной форме, в то время как в предложении (тексте) они функционируют в разных временах, в разных грамматических конструкциях. Алгоритм поиска глагола зависит от его принадлежности к классу правильных или неправильных глаголов.</p> <p>При работе с текстом на английском языке рекомендуется руководствоваться следующими общими положениями. 1. Работу с текстом следует начать с чтения всего текста: прочитайте текст, обратите внимание на его заголовок, постарайтесь понять, о чем сообщает текст. 2. Затем приступите к работе на уровне отдельных предложений. Прочитайте предложение, определите его границы. Проанализируйте предложение синтаксически: определите, простое это предложение или сложное (сложносочиненное или сложноподчиненное), есть ли в предложении усложненные синтаксические конструкции (инфинитивные группы, инфинитивные обороты, причастные обороты). 3. Простое предложение следует разобрать по членам предложения (выделить подлежащее, сказуемое, второстепенные члены), затем перевести на русский язык. 4. Сложносочиненное предложение разбейте на простые предложения, входящие в его состав, и анализируйте каждое предложение. 5. Сложноподчиненное предложение выполняет в сложном предложении функцию одного из членов предложения: подлежащего, именной части составного сказуемого, дополнения и обстоятельства. Придаточные предложения обычно отвечают на те же вопросы, на которые отвечают члены простого предложения, и являются как бы развернутыми членами простого предложения. Определите по во</p>
зачет	<p>В процессе подготовки к зачетам рекомендуется: повторно прочитать и перевести наиболее трудные тексты из учебника, просмотреть материал контрольных работ за весь отчетный период, проделать выборочно отдельные переводные упражнения учебника с листа в быстром темпе для самопроверки, повторить изученную лексику, лексико-грамматические комментарии.</p>

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 09.04.04 "Программная инженерия" и магистерской программе "Искусственный интеллект в разработке цифровых продуктов".

Приложение 2
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Б1.О.01 Профессиональный иностранный язык (английский)

Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Направление подготовки: 09.04.04 - Программная инженерия

Профиль подготовки: Искусственный интеллект в разработке цифровых продуктов

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2022

Основная литература:

- 1.Ивашенко, И. А. Английский для IT-инженеров : учебник / И. А. Ивашенко. - 2-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2019. - 83 с. - ISBN 978-5-9765-2159-9. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1066087> (дата обращения: 21.02.2022). - Режим доступа: по подписке.
- 2.English for Masters of Computing: учебное пособие для студентов-магистров ИВМиИТ-ВМК, / Казан. (Приволж.) федер. ун-т, Каф. англ. яз. для естественнонаучных специальностей ; [сост.: к.филол.н., доц. Д. Ф. Хакимзянова, к.филол.н. Ф. Б. Ситдикова, Р. Н. Сабирова ; науч. ред. к.пед.н., доц. И. Г. Кондратьева] . - Казань : [Казанский университет], 2013 . - 125 с. - Текст : электронный. - URL: http://dspace.kpfu.ru/xmlui/bitstream/handle/net/109454/_ENGLISH_or_MASTERS_of_COMPUTING__PDF_.pdf?sequence=1 (дата обращения: 21.02.2022). - Режим доступа: открытый.
3. Маньковская, З. В. Английский язык для технических вузов : учебное пособие / З.В. Маньковская. - Москва : ИНФРА-М, 2022. - 270 с. - (Высшее образование: Бакалавриат). - DOI 10.12737/1033835. - ISBN 978-5-16-015452-7. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1843178> (дата обращения: 21.02.2022). - Режим доступа: по подписке.

Дополнительная литература:

- 1.Маньковская, З.В. Английский язык в ситуациях повседневного делового общения : учебное пособие / З.В. Маньковская. - Москва : ИНФРА-М, 2019. - 223 с. - (Высшее образование: Бакалавриат). - ISBN 978-5-16-005065-2 (print); ISBN 978-5-16-105422-2 (online). - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/995410> (дата обращения: 21.02.2022). - Режим доступа : по подписке.
- 2.Радовель, В. А. Английский язык для технических вузов : учебное пособие / В. А. Радовель. - 2-е изд. - Москва : РИОР : ИНФРА-М, 2020. - 296 с. - (Высшее образование). - ISBN 978-5-369-01792-0. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/987363> (дата обращения: 21.02.2022). - Режим доступа: по подписке.
3. Торбан, И. Е. Pocket English Grammar (Карманная грамматика английского языка) : справочное пособие / И. Е. Торбан. - Москва : ИНФРА-М, 2019. - 97 с. - ISBN 978-5-16-011443-9. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1010754> (дата обращения: 21.02.2022). - Режим доступа : по подписке

Приложение 3
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Б1.О.01 Профессиональный иностранный язык (английский)

Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Направление подготовки: 09.04.04 - Программная инженерия

Профиль подготовки: Искусственный интеллект в разработке цифровых продуктов

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2022

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.